Negotiation to improve second language acquisition applied to a computer science tutorial

Jordan Demello, Yuchen Lin, Austin Rothwell,
Jiwan Sangha, James Yoo, Amy Zhu,
Celina Berg

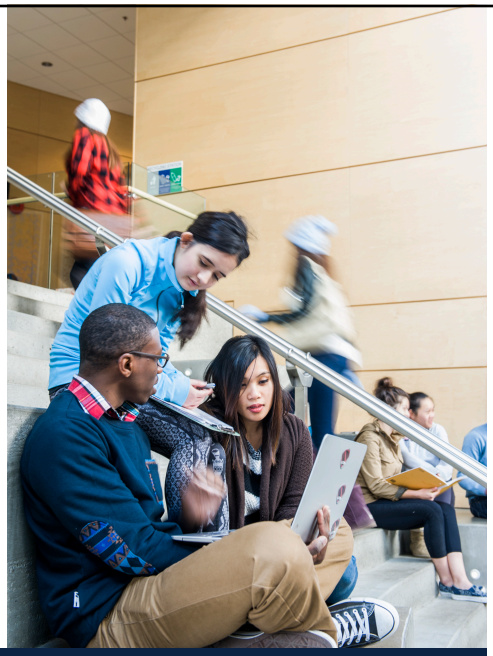
Department of Computer Science

What is Vantage College?

- Mandate
  - Develop ways to support students with English as a second language, for the benefit of all UBC students.
  - Living laboratory of scholarly teaching: better understand how international students learn.
- Program
  - UBC courses taught by UBC faculty, all courses are approved by Senate.
  - Embedded academic English.
  - Students are UBC students who receive an undifferentiated transcript.
  - 11-month 1st year program in Arts, Science, Engineering and Management.
  - Currently in its 3rd year, > 350 students from > 25 countries.

Who are Vantage students?

- Academically strong students; meet UBC's competitive (not minimum) academic admission requirements.
- Students that need access to additional academic English programming
- Students that are looking for an enriched first year university experience.



the course:
Systematic Program Design (CPSC 110)

Lecture
- 3 hrs/wk
- pre-lecture videos
- active learning: exercises + demos

Lab
- 3 hrs/wk
- individual work
- self-driven
- TA support (limited)

Problem Sets
- individual/pair work
- no instructor support
- no TA support

Exams
- 2 midterms
- 1 must-pass final exam

existing course components

+

Content Tutorial
- 1 hr/wk
- Vantage students only
- 12:1 student:TA ratio

Vantage additional course component

goals of this approach…

- increase the amount of English spoken by students
- reinforce processes for problem solving and program design
- identify concepts and skills that are problematic for a learner
- reinforce concepts and develop skills that are problematic for a learner

negotiation in second-language (L2) learning

- negotiation: “the modification and restructuring of interaction that occurs when learner and the interlocutors anticipate, perceive, or experience difficulties in message comprehensibility”
- “… contributes to conditions, process, and outcomes of L2 learning by facilitating learners’ comprehension and structural segmentation of L2 input …”

[Pica, T. (1994), Research on Negotiation: What Does It Reveal About Second-Language Learning Conditions, Processes, and Outcomes?. Language Learning, 44: 493–527.]

applied in the interaction approach

components:

- input
  - initial exercise the learner is provided with
- interaction
  - conversations the learner participates in
  - requires negotiation for meaning
  - confirmation, clarification and/or corrections between parties
  - draws attention to knowledge/skills that are problematic for the learner

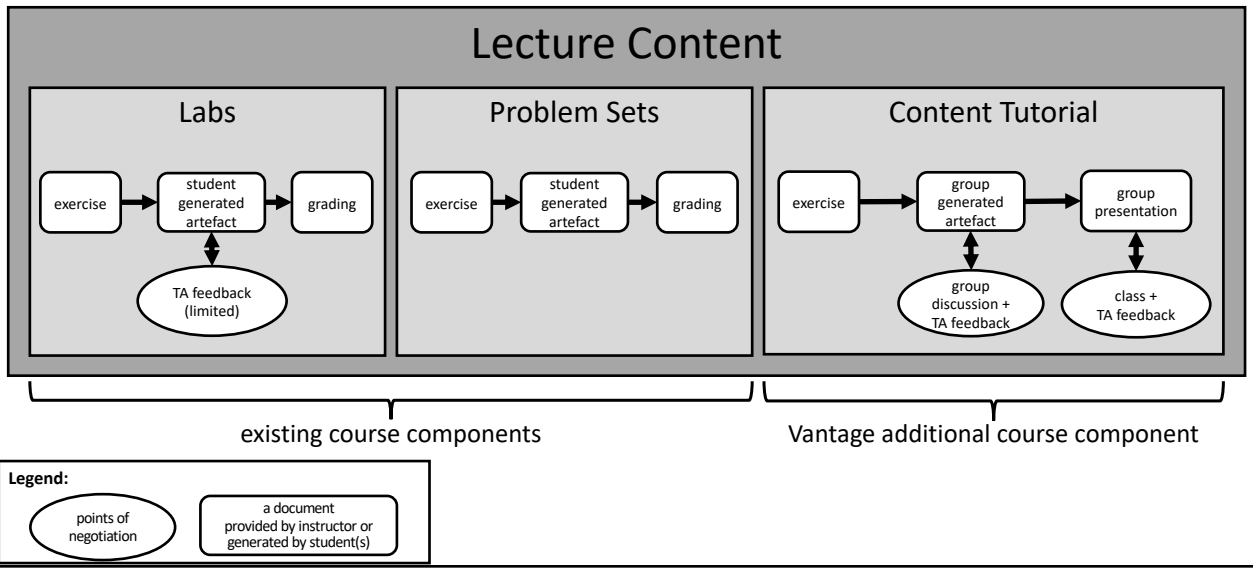
[Gass, Susan M., and Alison Mackey. (2007), "Input, interaction, and output in second language acquisition." *Theories in second language acquisition: An introduction* 175199 (2007).]

task is the plan for learner activity…

- have learners use the skill rather than display the skill
  - incorporate a "gap" in the task that needs to be filled
- be authentic - must feel like a real world task
- require any combination of desired skills
- engage cognitive processes
  - reasoning, classifying, ordering, selecting
- have a clearly defined outcome - allow identification of completion

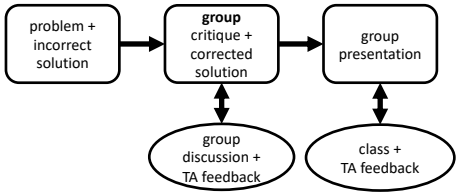
[Ellis, Rod. (2003), *Task-based Language Learning and Teaching.* OUP Oxford.]

adding points of negotiation

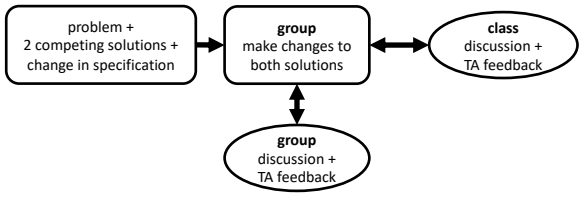


types of tasks…

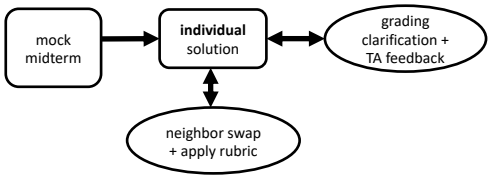
- Critique



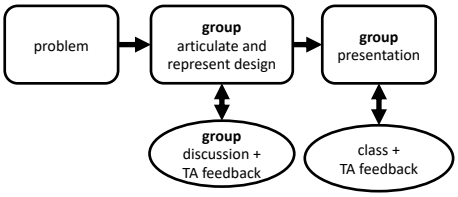
- Comparison



- Practice midterm

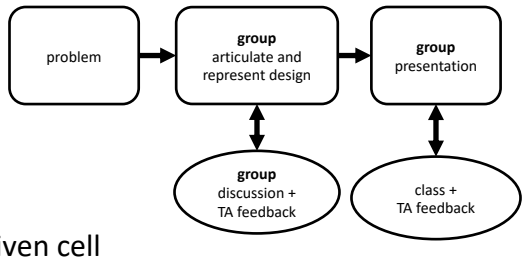


- Design

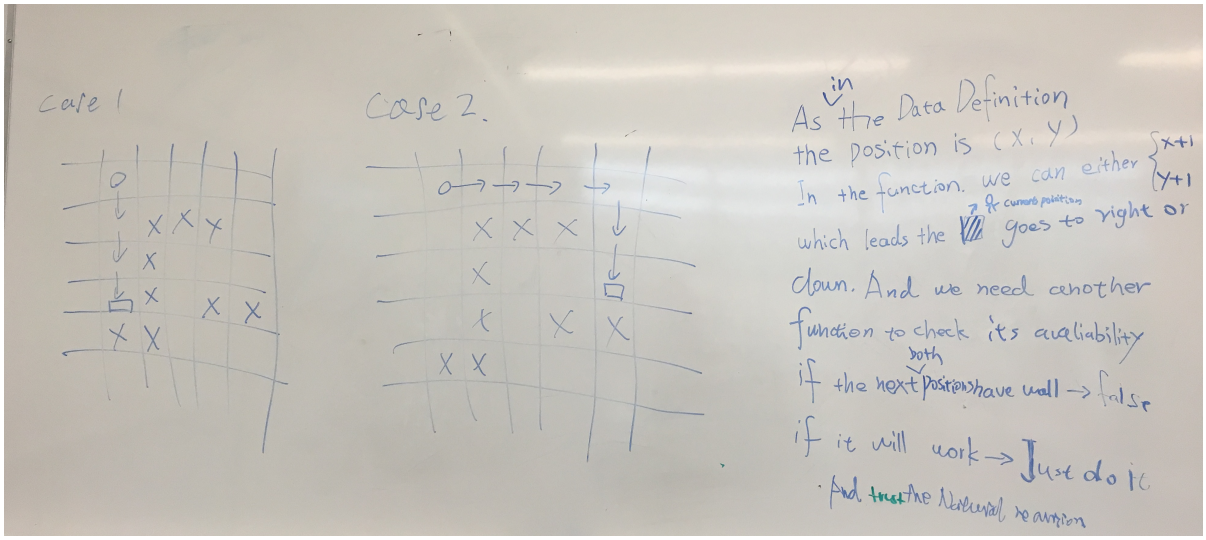


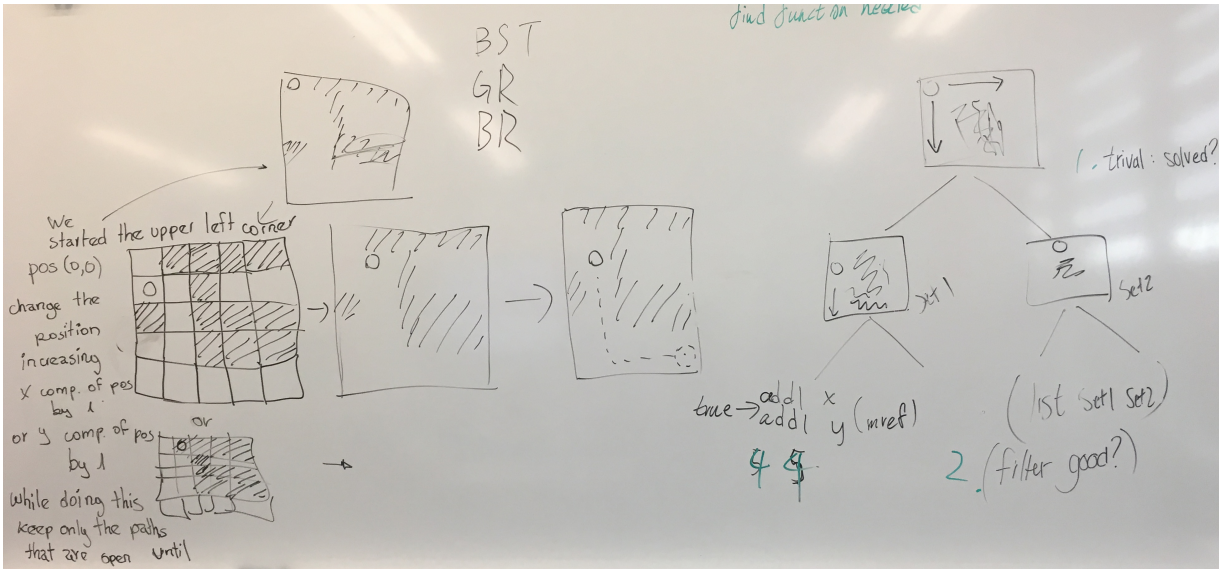
sample lesson plan - design

- Intended Learning Outcomes:
  - Identifying Generative Recursion problems from description
  - Difference between Generative and Structural Recursion
  - Generative Recursion – establishing what "problem"/ "changing information"
  - Template blending
- Task 1 – Discussion (5 minutes)
  - What makes this a gen rec problem?
  - Some helpful indicators…
    - No data defined to operate on
    - multiple possible next moves from any given cell



- Task 2 – Establish the problem/next problems (30 minutes)
  - Do not let the students write code yet!!
  - Ask them to sketch out a picture of their solution (problems + next problems).
  - If they don't know where to start ask them to:
    - label the axis of the maze (x,y values)
    - walk through the cell of the maze and identify the changing information:
      - Do the values of the cells change?
      - Does the position you are at in the maze change?
  - What they should have to share:
    - a clear description of what the problem is: a position
    - what it means to be in a solved position
    - an example problem (position 0,0) with next problems (list … … …)
    - in words, the steps to generate the next problems


case 1
case 2.
As the Data Definition in the position is (x, y)
In the function. we can either {x+1 / y+1}
which leads the for current position goes to right or
down. And we need another
function to check its availability
if the next both positions have wall -> false
if it will work -> Just do it
And the Retrieval recursion


BST
GR
BR
We started the upper left corner
pos (0,0)
change the position increasing x comp. of pos by 1
or y comp. of pos by 1
or
while doing this keep only the paths that are open until
1. trival: solved?
x+1
set2
true -> add1 x
add1 y (mref)
(list set1 set2)
2. (filter good?)

TA perspective: student engagement

high engagement

- split time: group/individual work + class presentation/discussion
- debate over correct/best solution to a problem presented
- working through problems
- getting hints + solutions to problems given

low engagement

- attendance
- presentations
- asking students to explain how to solve a problem in English
- focus on design vs. code solution

TA perspective: when learning moments occur

the moments

- groups solve a problem + group presentations + class critique
- debate over correct/best solution to a problem presented
- writing down problem-solving strategies and applying those strategies to a harder problem
- applying problem-solving strategies

the challenges

- getting students to collaborate outside of friend-groups
- weak presentation skills + non-attentive classmates
- writing down problem-solving strategies
- communicating ideas outside of code
- desire to jump right into writing a code solution

TA quotes

- “The intimacy afforded by the small class size allowed us to get to know everyone's names, and fostered a sense of community between us and the students.”
- “Overall teaching this group of students is exciting because most are very smart and determined to grasp the content.”
- “The best learning moments were when multiple students were having heated debates about the best answer to a question.”
- “Trying to ask abstract questions (the answers to which would be complex or ambiguous even in your native language, such as coding process) felt like drawing blood from a stone oftentimes.”
- “Hated having them leave class without providing them with a thorough explanation of the solution.”

next steps…

- How to de-emphasize solution and emphasize process?
- How to encourage articulation of process?
- How to encourage attendance?
- How to measure impact?
- Application to lecture or lab environment?